



The Illinois Business Firms and
Civic Leaders Listed Below Wish
To Extend Hearty Season's
Greetings To Their Many Friends
and Customers



Christmas Blessings and
Happiness to all

IMMACULATE CONCEPTION CHURCH

Right Rev. Msgr.
WILLIAM J. PLUNKETT
269 South York

Christmas Blessings and
Happiness to all

Msgr. F. J. KARABASZ SACRED HEART CHURCH 4602 So. Honore St.

Christmas Blessings and
Happiness to all

MOTHER CABRINI MEMORIAL HOSPITAL PHONE MONROE 6-7350 1200 West Cabrini CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

SAINT CLETUS CHURCH La Grange, Illinois

Christmas Blessings and
Happiness to all

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CHURCH Melrose Park, Illinois

Christmas Blessings and
Happiness to all

ITALIAN CHURCH OF ST. MICHAEL 2324 W. 24th Place, Chicago, Ill.

Christmas Blessings and
Happiness to all

ST. FERDINAND'S CHURCH Phone NAational 2-5900 5900 West Barry Ave.

Christmas Blessings and
Happiness to all

DR. J. E. ZAREMBA

Christmas Blessings and
Happiness to all

KAPLAN'S DEPT. STORE Phone ROckwell 2-1305 3910 West 26th Street Chicago, Ill.

Christmas Blessings and
Happiness to all

THE BROADWAY FOOD & LIQUOR STORE Finer Food — Better Service H. FOERTSCH, prop. 3158 Broadway GR 2-0805

(Continuation on page 3)

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

You and Your Friends Are Cordially Invite
To Witness The Consecration of The

NEW MARYHILL CEMETERY

By His Eminence

SAMUEL CARDINAL STRICH
ARCHBISHOP OF CHICAGO

ON SUNDAY MAY 25th 3:30 to 5 P.M.

Saint Adalbert's Cemetery

6800 N. Milwaukee Ave., Niles, Illinois

Resurrection Cemetery — Holy Cross Cemetery
Justin, Illinois Michigan City Road
Calumet City, Ill.

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

SISTER MARISTELLA

and the sisters of

ST. ANTHONY DE PADUA
HOSPITAL

2875 W. 19th St., Chicago, Illinois

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

SAINT PIUS CHURCH

Rev. Father D. G. SHERRY, O.P.

1900 South Ashland Ave., Chicago, Illinois

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

REV. FATHER R. C. BOYLE

ST. DAVID'S CHURCH

3210 So. Union Avenue

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

JAEGER MANUFACTURING CO.

3843 N. Lincoln Ave. Phone LAkeview 5-4700

CHICAGO, ILLINOIS

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

KNOTT & MIELLY, INC.

ELECTRICAL CONTRACTORS

7724 So. Racine Ave. ABerdeen 4-7669

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

ART LENTZEN

DELICATESSEN

SCHUSTER and STANKE, owners

1713 West 63rd Street

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

HENRY MEYER

CITIES SERVICE PRODUCTS

Phone Woodland 8-5620 Norfolk Street
DOWNERS GROVE, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

SAND - GRAVEL
CRUSHED STONE WORKERS

Local Union 681

MR. M. T. PADLEY, president

Phone FLEetwood 2-1916 808 Arlington Avenue
LA GRANGE, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

ZARANTE'S
RESTAURANT & LOUNGE

Completely Modern and Air-Conditioned
COCKTAILS and FINE FOODS

For Reservations

PHONE TORRENCE 2-9631 159TH and BURNHAM
CALUMET CITY, ILL.

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

PORTAGE PARK LODGE 220
LOYAL ORDER OF MOOSE

Governor RUDOLPH BOEHM — Sekretary C. R. STROBECK

5835 Irving Park Road

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

PIPE FITTERS ASSOCIATION

LOCAL UNION 597

Industrial Piping, Heating and Air-Conditioning

MARTIN J. WARD, Business Manager

GEORGE SCHLEICHERT, President

Phone TAYlor 9-4191 501 So. Ashland Blvd.
CHICAGO 7, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

THE INDIAN TRAIL

Completely Modern and Air-Conditioned

Serving The Finest

DINNERS — LUNCHEONS and SUNDAY DINNERS

PHONE HILLCREST 6-1703

501 - 507 Chestnut St. Winnetka, Illinois

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

ZIV STEEL & WIRE CO.

Phone KEdzie 3-3809 2945 West Harrison

CHICAGO, ILLINOIS

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

HORAK ELECTRIC CO.

ELECTRICAL CONTRACTORS

"Lighting With An Eye On Thee Future"

Residential — Commercial — Industrial

Phone Filmore 4-4593 Balmoral Avenue
WESTCHESTER, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

KING JUICES

Phone OLYmpic 2-8800 5738 — 26th Street
CICERO, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

WOLCH'S
NUT and CANDY CO.

Phone ARmitage 6-1090

1801 North Central Park Avenue

CHICAGO, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

PEROLIN COMPANY

1112 West 37th St. YArds 7-4191

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

ALCO

ELECTRIC SUPPLY COMPANY

Phone REliance 5-3131 3918 West 63rd St.

CHICAGO, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

SCHIMMING OIL COMPANY

Distributors Of

Conoco Gasoline — Fuel Oil and Super Motor Oil

Phone CLeabrook 3-4188

If No Answer

CLeabrook 3-0163 302 East Northwest Highway
MOUNT PROSPECT, ILL.

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

H. KAPLAN CO.
GENERAL CONTRACTORS

Phone STate 2-0055

SUITE 1523

188 West Randolph Street

CHICAGO, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

CICERO RYE BREAD

Phone YArds 7-7351 3500 S. Union Ave.

CHICAGO, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

SHIPPERS DISPATCH, INC.

5448 W. 47th Street, Chicago, Ill. RE 5-8900

BEST WISHES FOR A MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR



(Continuation from page 2)

Christmas Blessings and
Happiness to allREVEREND FATHER
W. J. ROONEYMARY QUEEN OF
HEAVEN CHURCH
5300 West 24th Street
CICERO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all

REV. FATHER SINGER

SAINT RAPHAEL'S
CHURCH
6012 S. Laflin St.Christmas Blessings and
Happiness to allOUR LADY HELP
OFCHRISTIANS
CHURCH
RT. REV. MSGR
RICHARD S. KELLY
832 North Le ClaireChristmas Blessings and
Happiness to allCIRCUS
NURSERY SCHOOL
PHONE ESSEX 5-8918
2059 East 79th Street
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to allEVANSTON
REST HOMEMRS. C. COOK, Supervisor
PHONE GREENLEAF 5-5850

1729 Livingston

EVANSTON, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to allSIDNEY D.
DEUTSCH

CITY TREASURER

Chicago, Ill.

Christmas Blessings and
Happiness to allSHERIDAN
GIFT SHOP

PHONE LONGBEACH 1-8197

4948 N. Sheridan Road

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to allVANADIUM
ALLOYS STEEL CO.

MR. W. R. MAU

PHONE NATIONAL 2-1010

6632 W. Diversey Ave.

Christmas Blessings and
Happiness to allFRANK & TILLIE'S
Lounge - Tavern - Restaurant
PHONE CANAL 6-9650
1421 West 18th StreetChristmas Blessings and
Happiness to allG and L
RECREATION PARLOR
PHONE KEZIE 3-3477

3957 W. Chicago Av., Chicago, Ill.

KALĖDŲ SENELIS

R. MIKALAUSKAS

Lietuvoje maloniausia ir jodo-
miausia Kalėdų poezija buvo
židinys. Žiemės metu, kada už
lango kalendavo dantis šiaurys,
kaltriosios žiezirbos, spragsė-
damos nuo degančių krosnyje
tas senelis, taip jautriai mylin-
tis mažutėlius.

Atleidavo prie ugniakuro tru-
putėlių šliaužiančių žingsniu ir
gana palinkęs nuo metų naštos.
barzdotu seneliu, nešančiu do-

Lauke krisdavo sniegas, staug-
davo vėjas, barškindamasis iš
langus, bet tas jų netrukdyda-

vo, priešingai, nuteikdavo artė-
jantiems Kalėdoms su eglute ir

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

JOHNSON SERVICE CO.

Phone HAYmarket 1-2135 1355 Washington Blvd.

CHICAGO, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

UGLAND

CONSTRUCTORS & BUILDERS

Commercial — Industrial Concrete and Excavating
Phone JOLiet 7-3669 19 East Jefferson

JOLIET, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

MARY'S PIZZERIAS

For Your Convenience — 2 Locations To Serve You
FREE DELIVERY3721 West Fullerton Ave. Phone ALbany 2-1423
2015 North Harlem Ave. Phone TUxedo 9-6280FAMOUS FOR
Fine Italian Spaghetti — Ravioli — Pizza — Sandwiches
and Delicious ChickenBest wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

HOTEL SHORLAND VALET SHOP

Phone PLaza 2-1000 5454 South Shore Drive

CHICAGO, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

KAY & ESS INC.

Phone INdependence 3-6464

3559 W. Irving Park Road. Chicago, Ill.

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

NIXON HOMES

"CLOSE TO EVERYTHING"

3 and 4 BEDROOMS — RANCH TYPE HOMES
Phone GLENview 4-7676Milwaukee - Central and Greenwood Avenues
GLENVIEW, ILLINOISBest wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New YearTHE GEORGE SOLLITT
CONSTRUCTION CO.

BUILDERS OF THE MARIA HIGH SCHOOL

109 N. Dearborn St. Chicago, Illinois

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEARDERRICO BROTHERS
4-D'S RESTAURANTS, INC.

TWO LOCATIONS SERVING THE FINEST

PIZZA - SEA FOODS - STEAKS

LA GRANGE RD. and 49TH ST. 12 — EAST LAKE ST.
PHONE FLEETWOOD 2-2969 ADDISON, ILL.
LA GRANGE, ILLINOISvanas. Kiek būdavo šnekos,
kiek džiaugsmo!

Jau buvo lietuvių tradicijoj,
kad Kalėdų senelis apšildavo
savo pilį, pastatytą šiaurinėje
žvaigždėje, gruodžio 6, šv. Mi-
kalojaus dieną. ir, pasikinkęs
elnius, važiuodavo pusnyiais
pas vaikučius. Tas paslaptinis
senelis visada būdavo raudonu
švarku, ilga barzda ir su mai-
šu ant pečių.

Kartą tas Kalėdų senelis, ke-
liaudamas per visą pasaulį, vy-
ko pas muziką Engelbertą Hum-
perdinę, taip pat labai mėgs-
tantį vaikučius, kaip ir šv. Mi-
kalojus. Naktis buvo labai šal-
ta. Muzikas snaudė prie ugniak-
kuro. Skambutis, kurį Kalėdų
senelis visada nešasi, jį pažadi-
no. Zvilgtelėjęs pro langą, pa-
matė snaigų sukuryje artėjan-
tį pakeleivį. Jį lydėjo angelų
giesmė, primenantį Betliejaus
stebuklą. Taip nuoširdus ir gi-
lus tikėjimas jį sujaudino. Už-
girdęs beldimąsi į duris, mielai
jas atidarė, įleidamas nepaprastą
svetį.

Tas nuostabus senelis, gra-
žiai pasveikinęs, paprašė dova-
nėlių mažutėliams. Muzikas pa-
sijuto truputį nejaukiai: buvo
neturtingas, neturėjo jokių do-
vanų, nieko negalėjo duoti. Ta-
čiau pažadėjo ką nors surasti
vėliau. Senelis padėkos ženkliai
giliai nusilenkė.

"Kam pasiūsti dovaną?" —
užklauso Engelbertas. "Jūs,
gaidių audėjų, ką pasiūskite Mi-
kalojui, sapnų audėju!" — at-
sakė senelis.

Kalėdų seneliui išvykus, mu-
zikas grįžo prie ugniakuro ir
užmigo. Sapne matė žydintį gė-
lių lauką, kur jis sutiko moterį,
baltai apsirengusią.

Moteris jam tarė: "Svajoto-
jau, mano vardas Adėlaitė Wel-
te. Aš žinau, kad jūs įsieksite
pasakos, malonios mažutėlių šir-
džiai ir minčiai."

"Taip, tiesa!" — atsakė mu-
zikas.

"Gerai, — tęsė moteris — tam
čia ir esu. Pasaką, kurios įsieš-
kote, aš turiu, ir galiu jums ją
duoti!"

Muzikas linktelėjo galvą ir
mielai priėmė.

Stai toji pasaka.
Kadaise gyveno du vaikai,
kurių pirmasis buvo berniukas,
vardu Hansel, o antrasis vadi-
nosi Gretel, labai vikri ir graži
mergytė. Berniukas dirbo šluo-
tas, o mergaitė mezgė kojines.
Gyveno labai vargingai. Jų na-
mas buvo pasvirusi lūšnėlė, vis-
ko stokojanti. Virtuvė būdavo
visada tuščia.

Hansel, staiga pagavęs min-
tį, tarė sesutei: — Išmokyk ma-
nė šokti. Tada abu eisime per
pasaulį ir daugiau nebadausi-
me!

Seseriai tas sumanymas pati-
ko ir tuojau pradėjo duoti pa-
mokas. Bet brolis, būdamas
silpnos sveikatos, nešlaikė. Svaigo
ir virto ant žemės. Su-
sėdė asloje galvoje apie ateitį.

Grįžusi motina ir radusi tin-
giniaujančius, išbarė ir išvarė
į mišką rinkti uogu. Kiek vėliau
grįžo ir tėvas. Sužinojęs, kad
vaikučiai išsiųsti mišką, pra-
dėjo bartis, sakydamas: — Ne-
išmanėle, ar nežinai, kad miš-
kas pilnas ragany, kurios ga-
lėtų juos pagrobti?

Tėvas, didžiai susirūpinęs, iš-
bėgo įsiškoti.

Miško gilumoje Gretel rinko
gėles, o Hansel uogas. Stai jau
ir vakaras, laikas grįžti namo.
Vienas į antrą žiūrėjo, nebeži-
nodami, kuria kryptimi eiti. Bu-
vo paklydę. Baisus išgąstis apė-
mė. Jau ir naktis! Sesuo visa
išbalusi drebėjo, rodos, kad jau
nebuvo vilties išlikti gyvai. Bro-
lis ją drąsino, nors ir pats buvo
pilnas baimės.

Staiga prieš juodu pasirodė
senelis. Jis buvo atėjęs su smė-
lio maišeliu, su savo senatve ir
su daina užmigdyti paklydusių
girių. Vaikučiai atsiklaupė ir
meldėsi, o senelis dainavo: —
Stai esu čia, nešas jums miegą,
brangią ramybę ir poilsio do-
vaną. Turiu ir smėlio užberti
ant jūsų užmerkty akių. Tuo-
jau atvyks ir angelai iš dangaus
jus globoti ir pasakyti: vaiku-

čiai, vaikučiai, tik miegantieji
yra laimingi ir nenusideda.

Hansel ir Gretel užmigo.

Rytmečio aušra su savo si-
dabrine rasa pažadino du ma-
žuosius. Saulutė užtekėjo, mig-
la išnyko. Tik dabar, pilnoje
šviesoje, Hansel ir Gretel pa-
matė raganos namus, aplipytus
pyragu, o šalia jų buvo deganti
krošnis. Berniukas, žingeidumo
pagautas, norėjo įeiti į tuos pa-
slaptinius namus; sesuo jį su-
laikė. Stai ir ragana pasirodė,
saldžiais žodeliais kviesdama
vaikučius paragauti to pyrago,
sakydama: — Šviežias, skanus,
gaivinantis.

Ragana, juos vaišindama ir
apgaulingai viliodama į pavojų,
iš džiaugsmo pradėjo joti ant
šluotos koto. Kai tik ji nubėgo
pakurti didesnės ugnies, kurio-
je tikėjosi sudeginti vaikus, Gre-
tel ir Hansel tyliai pribėgo ir ją
įsūmė į krosnį. Ragana, pradė-
jusi degti, sprogo, sukdama

galingą garsą, kuris atkreipė
vaikučių tėvo dėmesį. Tėvas, ra-
dęs vaikelius, išbėgiavo ir par-
sivedė namo, kur motina išsi-
ilgusi jų laukė.

Si yra Engleberto pasaka, ku-
riai jis davė melodingą lyrizmą,
pritaikytą vaikučiams. Hansel ir
Gretel užburia mažuosius, pa-
linksmia didžiuosius, atitrau-
kiant nuo kasdienybės.

Tavo tikėjimas yra branges-
nis už visus žemės turtus, gar-
bingesnis už visą žemiškąją gar-
bę, nes jis veda prie įgijimo ne-
žūstančių turtų ir nenykstan-
čios garbės.

Džiugauk jaunuoli, savo jau-
nystėje ir puoselėk savo širdy-
je visą tai, kas kilnina tavų
jaunas dienas. Be to, atmink,
jog visa kas atsidurs Dievo
teismo akivaizdoje.

Christmas Blessings and
Happiness to all

CHRIST A. JENSEN

DEMOCRATIC
COUNTY COMMISSIONER

Cook County, Ill.

Christmas Blessings and
Happiness to allFOGARTY'S
CATERING SERVICEOur Specialty
WEDINGS — RECEPTIONS

704 So. Green St.

VI 6-8365

RA 3-9074

Christmas Blessings and
Happiness to allRICHARD'S
CITIES SERVICEMR. MARVIN RICHARDS,
new ownerPHONE PALISADE 5-2505
5701 W. Lawrence Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to allMRS. HACKEL'S
Bakery, Inc.

PHONE SAGINAW 1-8200

8560 South Chicago Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to allMAYFAIR
ANIMAL CLINICDR. V. FEDYNAK, Veterinarian
PHONE IRVING 8-18684314 Elston Avenue
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all

FLYNN FENCE

PHONE ES 9-0260

4040 Washington

HINSDALE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to allHOFFMAN
BROTHERSTrucking and Excavating
CONTRACTORS

Phone ORchard 4-9699

8810 Menard Avenue

MORTON GROVE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to allEDDIE & VINCE'S
TEXACO SERVICEROAD SERVICE
Light Mechanical Work
Owners

Stan Swank — Vince Treibach

405 Madison St.

PHONE EU 6-9642

Christmas Blessings and
Happiness to allLEE'S FOOD MART
MR. LEE J. PANEK, owner

Fresh Fruits & Vegetables Daily

5526 S. Ashland Ave.

PHONE RE 7-3838

Christmas Blessings and
Happiness to all

FRANCIS C. DAVIS

Electrical Contractor

Free Estimates On Reviring

HU 8 1514

7244 S. Cottage Grove Ave.

(Continuation on page 4)

(Continuation from page 3)

Christmas Blessings and
Happiness to all

**JOHN C.
MEISZNER**
FUNERAL HOME
5620-24 West
Irving Park Road

Christmas Blessings and
Happiness to all

A FRIEND

Christmas Blessings and
Happiness to all

R. JANUS

Christmas Blessings and
Happiness to all

**JOE'S
SERVICE STATION
& GENE'S LOUNGE**
PHONES
FLEETWOOD 2-0593 and 4-3653
Route 66 & Manheim Road
LA GRANGE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

N. J. BIQUE CO.

JAMES P. WEEKS, owner
156 E. Superior St.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**A. J. DAVIS
TREE SURGEONS**
Specialists In
Trimming - Topping - Planting
Two Locations
600 BELFORD — Phone VI8-7694
and
715 LAKE — Phone VI 8-6169
OAK PARK, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

BRUNO JATCZAK
CONTRACTOR
Well Drilling and Excavating
Pumps Installed
All Work Fully Insured
PHONE NAPERVILLE 3096
1035 E. Ogden Ave.
NAPERVILLE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**NICK GIANNINI
& SON**
SEWER SERVICE
Septic Tanks — Installing,
Trenching and All Types
Sewer Repairing
PHONE PORTER 6-1407
Route 2, Box 15-C
BENSENVILLE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**SUBURBAN
OIL COMPANY**
PHONES VILLAGE 8-4780
FOREST 6-4780 and AUSTIN 7-4780
7340 — 15th
FOREST PARK, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

EDDY'S RESTAURANT
ALWAYS OPEN
Phone VIRGINIA 7-8452
4710 So. Halsted St.

H. CHESHAM

MAZOJI PABEGELE

Pety sėdėjo ant aštraus savo
lovytės krašto, stengdamasi ne-
išduoti jokio garso. Tai nebuvo
lengva — lovytė, rodėsi, vis trės-
ka ir treška.

Pety buvo bebaigianti septin-
tuosius metukus. Dabar ji išly-
gino savo mylimosios lėlytės dra-
bužėlius patamajje ir, pasiekusi
rankutę, galė lovytės susira-
do lagaminėlį. Buvo pats laikas,
nes už poros minučių tėvelis su
mamytė vėl barsis garsiai ir pik-
tai...

Jos širdelė šokinėjo krūtinėj.
Jeigu ji nepranyks iš čia greitai

— ji vėl galės girdėti tą baisų-
jį žodį: "divorsas"... Ir štai
jau... Be to, jie kalba, jog leisią
pasirinkti — pasirinkti tarp jų
vieno ar kito! Jie nebe pirmą
kartą tai mini besibardami. Šie-
met artėjančios Kalėdų šventės,
anaipol, nebus tokios, kokios
jos būdavo kitados...

Pety slystėlė nuo lovytės
krašto ir atsistojo ant kojyčių.
Ji tyliai verkė, bet kartą tram-
dė save, kad nepradėtų balsu
raudoti...

— Labai gaila... — šnibždėjo
ji mintimis tamson, — bet aš

negaliu padaryti jokio pasirinki-
mo tarp jųdviejų. Mes visi trys
turime eiti skirtingais keliais...

Išėiti laukan, nors su lagami-
nėliu, nebuvo sunku. Pety stab-
telėjo minutėlę kitapus vartų,
prisimindama dar daug savo
žaislelių, kurių negalėjo paimti
kartu. Tačiau buvo pėvelu be-
grįžti. Dar paėjus keletą žings-
nių, stabtelėjo, prisėdo truputį
ant savojo lagaminėlio ir paslė-
pė veidelį delnuosna. Tačiau grei-
tai vėl pašoko ant kojelių ir pra-
dėjo žengti tolyn.

Dar ji apsiėmė savo drabu-
žėlius, apsitvarkė, paglostė savo
mylimą lėlytę ir stengėsi nusto-
ti verkusi...

Toji medžiaga apaugusi alėja,
kuria Pety dabar žengė tarytum
tunelis tamsią naktį. Truputį
net baisu, rodos, ims jis tave ir
suspaus...

Aštrūs sienų šešėliai, atrodė,
daug didesni, negu jie iš tikrų-
jų buvo. Tolėliau gatvė tary-
tum jie glaudėsi prie vienas an-
ro ir, kaip kokios paslaptingos
dvasios, lyg tykojo ką nors pa-
glenžti, pagrobti...

Tačiau Didžiojo gatvės kelios
iškabos dar buvo apšviestos ir
Benio maisto produktų krautu-
vė — atdara.

Ji turėtų nusipirkti duonytės
ir pienuko. Išėjus į platų vieš-
kelį užmiestin — tenai krautu-
vė nuo krautuvės bus gana toli.

— E, tenai, kaip matau, dide-
lė ir graži lėlė atsirado, — pla-
čiu šypsniu pasitikio mergaitę
pardavėjas Bilius. — Ar ne pe-
velu tau būti išėjusiai iš namų
šiuo metu?...

— Prašyčiau man litrą pieno,
kepalėlį baltos duonos ir maiše-
lį bulvių drožlių, — nedrąsiai
paprastė mergaitė.

Po minutės užsakytosios pre-
kės buvo prieš Pety. Mergaitė
siekė į piniginiukę užmokescio,
bet kita ranka turėjo greitai
griebtis už skruostelių, kad nu-
gąniniojus šalin beriedančias aša-
ras...

Bilius, matydamas tai, pus-
balsiai pasakė:

— Matyti, savo viso gyven-
mo santaupas turi atiduoti?...
Palauk — nieko nereikia mokė-
ti. Aš noriu irgi pataupyti tavo
pinigėlius...

Pety pakratė galvutę, padėjo
atskaitytus pinigėlius ant bufe-
to krašto ir buvo bešėinanti. Ta
da Bilius paklausė:

— Tai ko gi verki, jei pinigų
negaila? — Jis paėmė savo di-
delę ranka už jos žanduko. —
Išsąsino kas? — Nebijosi na-
mo pareiti?...

— Ne, namo... — išsprūdo
mergaitė iš lūpų. Bet ir vėl ji
pasitaisė:

— Ne, nebijosiu...
— Tad gerai... — pratarė Bi-
lius, sprausdamas maišelį su pre-
kėmis mergaitėi į rankas.

Pety išlinko laukan...
Lauke ji paslinko už krautu-
vės kertės, kur buvo paslėptas
jos lagaminėlis. Visiškai sau-
giai vėl susirado savo turį ir
išklydo į platų vieškelį.

Na, ir dabar — į kurią pusę?
Į kur yra pietūs? Ji buvo nuta-
rusi traukti į pietų pusę, nes te-
nai turėtų būti Florida. O Flori-
dą pasiekus, turėtų būti daug
mažiau vargo negu kitur, nes
tenai šilta, nereikalinga per daug
apsivilkti, o maistui — yra vai-
sių pakankamai...

Pety praslinko dar visą eilę
krautuvų, praėjo bažnyčią...
Kuo tolyn, deja, jos lagaminėlis
ėjo vis sunkyn ir sunkyn...
— Kažin, ar jie jau pastebė-
jo, kad manęs nebėra namie?
Jie visuomet atėdavo manęs pa-
bučiuoti prieš užmiegant, tik
paskirai... — Ji ir vėl pradėjo
verkti. Rankos šalo, kojos bu-
vo juntamos nuovargis. Susto-
jusi — pasistatė lagaminėlį —
ir vėl ėmė trinti rankutes. Vė-
lyva naktis kaskart ėjo šaltyn...
Galimas daiktas, rytoj jau ji pa-
sieks šiltesnę eritį. Bet dabar —
ir vėl — kurioj gi pusėj pie-
tūs?...

— Ūūū, — švilpė vėjas pro
nuogas belapes šakas, — ūūū-
ūūū... Bet... kas dabar būtų, jei-
gu aš čia sušalčiau, nusilp-
čiau?... — ėmė samprotauti sau
viena mergaitė. — Čia nei na-
mų nėra, nei žmonių, gal tik vil-
kai mano kaulus nugrautų...

Pety labai susisielėjo ir nusto-
jo pasitikėjimo savo jėgomis.
Bet... turi gi būti kas nors, kas
man padėtų?...

— Juk yra gi Dievas, Visaga-
lis Dievas! Jis padeda visiems
— turėtų padėti ir man?!

— Aš pasižadu Tave, Dievu-
li, mylėti ir visada, o visada...
Būk geras, padėk man... —
šnabždėjo mergaitės lūpos. Tu,
Dieve, žinai viską, o viską! Ži-
nai ir kam reikia kokios nors
pagalbos... Tu galėtum padaryti
ir tai, kad mano tėvelis ir ma-
mytė daugiau tarpusavy nebe-
sibartų, o svarbiausia nebevar-
totų to baisaus žodžio "divor-
sas"...

— Pagaliau apie tai kalbėti
jau pėvelu. Bet... gal gi Dievu-
lis man nurodytų ir tą pusę, kur
yra pietūs?... Bet gi — reikia
eiti ir susijieškoti Dievui. Rei-
kia grįžti ir užteiti į bažnyčią, ku-
rią praėjau...

Didžiai skubėdama, Pety gri-
žo atgal. Čia pat ir bažnyčia.
Bet — jei bažnyčios durys už-
rakintos — kas tuomet? Tačiau,
jos laimei — neužrakintos! Mer-
gaitė su lagaminėliu jau buvo
viduj. Niekio bažnyčios viduje
nebuvo, bet tenai ji jautėsi ga-
na gerai. Bažnyčioj buvo šilta
ir malonu...

Čia pradžioje keletą minučių
(Nukelta į 4 psl.)

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

**ACE
HARDWARE STORES**

LEN HALL & FRED KENT, proprietors
Phone PORTSMOUTH 7-7049, 4354 W. 63rd Street
CHICAGO, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

A FRIEND

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

L A S K E R

Boiler and Engineering Corporation
3201 So. Wolcott Ave. LAfayette 3-3700

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

**TOLMAIRE & SON
SHEET METAL SHOP**

Phone BOulevard 8-0505 3671 South State St.
CHICAGO, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

**TEDRAHN'S
General Merchandise Store**

Phone WHeaton 8-0403
CLOVERDALE, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

**THE XTTRIUM Co.
Manufacturers of Pharmaceuticals**

Phone BOulevard 8-5800 415 W. Pershing Road
CHICAGO, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

CLARK FOAM PRODUCTS CO, INC.
Distributors of Good Year Air-Foam

Phone COlumbus 1-2300 4645 West Washington
CHICAGO, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

T. M. BLAKE

Christmas Blessings and
Happiness to all
DR. VERNER H. KLOTZ
CHIROPRACTIC PHYSICIAN
Phone FAculity 3-0658
106 South Washington
Hinsdale, Ill.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**FELTCH
TRANSFER**

A. Z. FELTCH, prop.
INSURED SERVICE
Local and Long Distance Moving
PHONE LOMBARD 666
P. O. Box 137
LOMBARD, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**MYLON FISHER
PHARMACY, INC.**

PHONE HUNTER 5-6800
8900 Fairview Ave.
BROOKFIELD, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

AL THOMAS, INC.

FACTORY AUTHORIZED
DODGE - PLYMOUTH
Phone Woodland 8-5420
217 Ogden Ave.
DOWNERS GROVE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**SUBURBAN TRUST
& SAVINGS BANK**
MEMBER OF F.D.I.C.

840 So. Oak Park Ave.
PHONE VILLAGE 8-6700
OAK PARK, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

K A F K A

Roofing Company
Expert Workmanship On
ROOFING AND INSULATION
Phone OLYmpic 2-9320
5320 West Cermak Rd.
CICERO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**COLUMBUS
SAVINGS & LOAN
ASSOCIATION**
MR. CHARLES F. KOZLOWSKI,
manager
PHONE LAFAYETTE 3-4284
2525 WEST 47TH STREET
CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**HORNBURG & SON
FUNERAL HOMES**

1145 W. 31st St.
LA 3-6645
8400 So. Ashland Ave.
CE 3-4310

Christmas Blessings and
Happiness to all

**MALIN BROTHERS
ENGINEERING CO.**

PHONE ALBANY 2-1474
4103 W. Fullerton Ave.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**MARIANI
PRINTERS**

PHONE JUNIPER 8-4125
3517 N. Elston Ave.

(Continuation on page 5)

(Continuation from page 4)

Christmas Blessings and
Happiness to all
**JOSEPH J.
REITER & CO.**
PHONE YARDS 7-2300
1543 West 51st Street
CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all
A FRIEND

Christmas Blessings and
Happiness to all
**SAM WULKAN MONUMENT
COMPANY**
Phone NEvada 8-3403
2938-40 W. Roosevelt Rd.
Near Sacramento Blvd.

Christmas Blessings and
Happiness to all
**GRANT JEWELER &
OPTICAL CO.**
DR. M. S. LANOFF
Registered Optometrist
4618 S. Ashland Ave. YA 7-0141

Christmas Blessings and
Happiness to all
**ELSTON AUTO
REPAIR SERVICE**
Phone INdependence 3-5965
4252 North Elston Avenue
CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all
**R. RAND & CO.
STEEL**
PHONE WELLINGTON 5-1811
2130 North Wayne Avenue

Christmas Blessings and
Happiness to all
**VACU BLAST
COMPANY, Inc.**
PHONE TERRACE 2-3187
463 Evergreen
ELMHURST, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all
**AGOSTINOS
RESTAURANT**
7 East Delaware

Christmas Blessings and
Happiness to all
**GENE'S
MOBIL SERVICE**
MR. EUGENE ZOHFELD, owner
PHONE FULTON 5-9440
3912 W. 147th St.
MIDLOTHIAN, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all
CARMEN MANOR
Licensed and Approved
CONVALESCENT CARE
PHONE UPTOWN 8-7000
1470 Carmen Ave.

Christmas Blessings and
Happiness to all
**NORTHWEST
TIRE SERVICE**
Distributors
U. S. ROYAL TYRES
PHONE NILES 7-7152
8113 Milwaukee Ave.
NILES, ILL.

Mažoji pabėgėlė

(Atkelta iš 3 psl.)

jos žvilgsnis gėrėjosi didžiule kalėdine eglute, pastatyta šalia didžiojo altoriaus. Paskiau — sulinko keliai ir ji pradėjo melstis. Pasimeldusi, pajuto didelį alkį ir, atsidariusi savo lagaminėly, pradėjo krimsti bulvių droželes...

— Tu, Dievuli, gal nepyksti, kad aš valgau Tavo namuose? — jos lūpos išsukė klausimą... Dar ji suvalgė gabalą duonutės, išgėrė pienuko. Ir jai pasidarė taip sotu, šilta, gera... Pagaliau reikia ir dar pasimelsti:

— Gerasis Dievuli, Tu labai gerai žinai apie netvarką mūsų namuose... Ar negalėtum čia padaryti stebuklo, kad tėvelis pasidarytų kitoks ir mamutė — taip pat? Aš Tave, Dievuli, užtikrinu. Jie yra abu labai geri, bet kodėl jie taip nesugyvena, ko pykstasi, kodėl skirtis žada?...

Ir čia ji pravirko. Nerasdama kišenėly nosiniukės — stambias

ašaras šluostėsi paltuko rankove...

Galiausiai — ji nutarė atsistoti valandėlę ant bažnyčios grindų ir palaukti, kol Dievulis stebuklą padarys. Juk ji daug skaitė užrašų, jog Dievulis nieko neapleidžia, visiems padeda, jeigu tik kas šaukiasi į jį...

Deja, neilgai mergaitei teko sėdėti. Pasviro jos galvutė ir ji paskendo sapnų karalijoje...

Tik kitą rytą, kada švaros prižiūrėtojas atėjo bažnyčios šluoti, mergaitę rado miegančią... Pradėta klausinėti: iš kur ji, kas jos tėvai ir t.t. Tuojau telefonas ir... nemiegotomis akimis tėvai prisistatė čia...

— Mamutė... Tėveli...

Ji pasinėrė motinos glėby. O vaizduotėje praslinko tie ilgi, tamsūs šešėliai, kurie tik neseniai kryžiausiai jos jaunutęj galvelę. Paskiau — ji apsikabino tėtį. Bet pagaliau ir vėl grįžo į pirmąją padėtį. Ji kiek pasitraukė tolyn nuo abiejų tėvų ir pratarė:

— Ne, ne... aš einu tolyn... Aš išeinu... Aš negaliu pasirinkti

tarp jų: nei tarp vieno, nei tarp antro... negaliu...

— Brangioji, — pravirko motina, — viskas yra tvarkoj. Kitą vasarą tu, tavo lėlytė ir tėvelis su mamute važiuosime visi vasaroti... Važiuosim... tikrai...

Pety pastatė akutes:

— Tu, mamut, sakai — važiuosim ir važiuosim visi trys? Ir tėvelis kartu važiuos?...

— Taip... visi kartu... — pakartojo vienbalsiai motina ir tėvas...

— Ačiū Dievuliui, — pratarė Pety...

Vertė Pr. Alėnas

Pasitarnavo

Garsusis humoristas Mark Twain kartą vizitavo Angliją. Glasgovo geležinkelio stoty jį pamatė jo artimas pažįstamas, pribėgo ir sako: "Kaip gerai kad aš tamstą čia sutikau. Kaip žinai, aš gyvenu Londone, turiu grįžti namo, bet neturiu pinigų nusipirkti bilietui, nes šįryt buvau apvogtas — vagys ištraukė mano piniginę". Mark Twain ramiai išklaušė ir sako: "Pinigų nusipirkti tau bilietui neturiu, bet kadangi aš važiuoju taip pat į Londoną, tai aš tau padėsiu. Aš atsisėsiu, sustatysiu kojas, o tu, palindęs po suolu, lengvai pralįsi pro konduktoriaus kontrolę". Taip jie ir padarė — Mark Twain ant suolo, o draugas po suolu. Pagaliau ateina konduktorius, patikrina visų bilietus ir prieina prie Mark Twain. Šis paduoda konduktoriui du bilietus. Konduktorius apsidairė ir klausia: "Kieno antras?" "Tai mano draugo", — sako Mark Twain praskleidęs kojas ir rodydamas pirštą po suolu.

Nepamiršamas lagaminas
Tūlas prekybininkas Jónas, važiuodamas iš Kauno į Klaipėdą, sutiko Kretingoje to paties verslo žmogų Jokūbą. Susipažinę, užvedė ilgesnį pasikalbėjimą, tapdami artimais bičiuliais. Jonas sakė, kad tą patį vakarą turėtų vykti į Klaipėdą. Jokūbas apsidžiaugė turėdamas bendrakeleivį.
Atvykus į Klaipėdą, Jonas, kuris turėjo mažą valizą, šoko į pagalbą Jokūbui, vežančiam didelį lagaminą.

— Ačiū, — tarė draugas. — Mano lagaminas beveik tuščias. Klausyk, man atėjo gera mintis: palikti stotyje abu lagaminus, mokant tik už vieną.

— Kokių tai būdų? — klausia Jonas.

— Paprasčiausiu. Mažąjį uždarančią didžiajame.

Pasakyta — padaryta.

Abu nuėjo į miestą ir užsuko į kiną. Buvo rodoma graži komedija — juoko netrūko. Apie filmo vidurį Jokūbas sakėsi turįs reikalą nueiti į tualetą. Tas nieko ypatingo, bet, kada nebesulaukė draugo grįžtant, Jonas išsigando, nes jo čemodanuke buvo keliolikos tūkstančių vertės brangenybės.

Nebesulaukęs filmo pabaigos, išbėgo įeiti bendrakeleivio. Taksu bežiūrint atsirado stotyje. Bet draugas Jokūbas jau buvo paėmęs abu lagaminus ir išvažiavęs į Vokietiją. B. M.

Tvarkingas sūnus

Universiteto profesorius, išvykęs į ilgą ir įdomią kelionę po kraštą, pasiėmė kartu ir savo mažą sūnelį. Sekančią dieną po jų sugrįžimo paštu buvo gautas pakietelis, už kurį dar reikėjo primokėti. Tačiau nei motina nei pats profesorius negalėjo surasti reikiamų trijų dolerių ir buvo labai nustebinti, kai jų sūnelis pasisūlė užmokėti paštininkui. Paklaustas, kokiu būdu jis įsigijo tiek pinigų, mažasis vyrukas paaiškino: "Labai paprastai: mūsų kelionės metu tėvelis labai neatsargiai elgėsi su pinigais, beveik visuomet palikdavo kiek ant stalo, kur mes valgydavom. Tai gi, aš tik surinkau visus".

Gera proga

Dartmouth, Anglijoje, viešosios įstaigų reikmenų parodos tarnautojai po ilgo tyrinėjimo parodoje išstatytų skaičiavimo pagaliau suprato, kodėl paroda

sutraukė tokį didelį skaičių mokyklinio amžiaus vaikų. Jie, pasirodo, sprendavo uždavinius parodoje išstatytų skaičiavimo mašinelių pagalba.

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

SIMONIZE COMPANY

2100 So. Indiana Avenue

DA 6-6700

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

A FRIEND

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

OGDEN HILL

CEMENT CONSTRUCTION CO.

MR. HENRY VEGTER, owner

Phone HUDson 8-0621

1460 W. 73rd Place

CICERO, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

PRYOR MACHINE COMPANY

Phone Blshop 7-4881

3244 W. 30th Street

CHICAGO, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

RALPH E. ERICKSON

MASON CONTRACTOR

PHONE TALCOTT 3-2019

LOCATED

Murphy Lake and Algonquin Road, Park Ridge, Ill.
PARK RIDGE, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

PIRKLE

REFRIGERATED FREIGHT LINES

Phone CALumet 5-4124

2475 So. Archer Ave.

CHICAGO, ILLINOIS

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

CARL G. WIKLANDER CO.

General Machinists — Steel Rollers and Cylinders

1111 S. Washtenaw Ave.

SA 2-2943

CHICAGO, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR

GOLD PRIZE COFFEE CO., Inc.

155 West Kinzie Street

DE 7-5577

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

OAKLAWN

5c TO \$1.00 STORE

MR. ROBERT PETERSEN, prop.

Phone GArden 2-3493

4865 W. 95th St.

OAKLAWN, ILLINOIS

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

ACE

FRAME & AXEL SERVICE

Phone NAtional 2-3190

6034 W. Grand Ave.

CHICAGO, ILLINOIS

Christmas Blessings and
Happiness to all

NORTH SHORE

KITCHEN

PHONE ALPINE 1-2774

627 Green Bay Road

WILMETTE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**BARTECK'S
PHARMACY**

Prescriptions Accurately

Compounded

Free Pick Up & Delivery Service

PHONE RELIANCE 5-5868

4259 West 63rd St.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

V and L

TOOL CO.

PHONE ALBANY 2-2312

3305 W. Armitage Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**TWENTY SIXTH STREET
REAL ESTATE**

PHONE CRAWFORD 7-3700

3800 West 26th Street

CHICAGO 23, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

AL PAYNE

FORD, Inc.

Factory Authorized Sales

And Service

PHONE PRESCOTT 9-2800

3058 West 111th Street

Christmas Blessings and
Happiness to all

**NOR - CLAIRE
PHARMACY**

Where You Can Have Your

Prescription Filled With

Confidence

PHONE BERSHIRE 7-8536

5034 West North Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**YORK AUTO
BODY SHOP**

JOSEPH VOCELKA, owner

PHONE FACULTY 3-6691

947 North York

HINSDALE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

MARTELL

ELECTRIC CO.

Specializing in Re-Wiring

Commercial - Industrial

Residential

PHONE PALISADE 5-2350

3717 North Lockwood

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

HENRY

BOYSEN CO.

Well Contractor and Driller

Residential - Commercial

Industrial

Phone Libertyville 2-2559

LIBERTYVILLE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**DURKA'S
SERVICE STATION**

MR. EDMUND DURKA, owner

PHONE GLOBE 8-9644

7501 West 63rd Street

ARGO, ILLINOIS

(Continuation on page 6)

(Continuation from page 5)

Christmas Blessings and
Happiness to all**E A Z O R**
EXPRESS, INC.

PHONE KENWOOD 8-6400

3401 South La Salle St.
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**CICERO**
STATE BANK

2446 Cicero Avenue

PHONE OLYMPIC 2-2000
CICERO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**G R A H A M**
PAINT & VARNISH CO.Manufacturers of ELITE
Paint and Varnishes
PHONE SUPERIOR 7-5351841 North Larrabee St.
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**J O B Y**
SPORTSWEAR CO.

PHONE HUBOLDT 6-3241

1392 North Milwaukee Ave.
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**JOHN J. TOUHY**Dem. Ward Committeeman
27 WARD**COOK COUNTY**
COMMISSIONERChristmas Blessings and
Happiness to all**K A R S**

5c and 10c STORE

For Your Convenience
Open Sundays and Holidays
9:00 A.M. — 6:00 P.M.
PHONE MULBERRY 5-70604347 North Central
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**A I R P O R T**
ELECTRIC CO.

PHONE PORTSMOUTH 7-3248

6342 So. Central Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**NICK M. PIERRE**Shovel Tractor and Shovel
Crane WorkExcavating — Grading —
Trucking4341 Simpson St.
Golf Road, Skokie, Ill.Christmas Blessings and
Happiness to all**V A L E N T E**
READY-MIX, Inc.

PHONES:

SKyline 4-1243 and 4-1244

77 East 23rd Street
CHICAGO HEIGHTS, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**CHINESE VILLAGE**
RESTAURANTSpecializing in
Chinese and American FoodPHONE GROVEHILL 6-1669
For Order To Take Out
2447 West 63rd StreetBEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR**FISHER & WILLMS**

General Contractors and Builders

Phone HUnter 5-8868

3543 Oak Avenue

BROOKFIELD, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR**AMERICAN - UNITED****CAB ASSOCIATION**

Red - White and Blue Cabs

Phone BLittersweet 8-7600

3123 No. Clark St.

CHICAGO, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR**EDDIE RUCH PONTIAC**

SALES and SERVICE

425 West Front

WH Eaton 8-5130

FACTORY AUTHORIZED

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR**PRUCKA**

Transportation Co., Inc.

Phone CLiffside 4-2700

2550 West 26th Street

CHICAGO, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR**D - K****MANUFACTURING CO.**

5059 So. Kedzie Ave.

REpublic 7-3311

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR**AMERICAN WHOLESALE CO.**

Phone ANdover 3-4500

222 West Monroe

AND A BLESSED NEW YEAR

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR**CHICAGO****AERIAL INDUSTRIES, INC.**Manufacturing - Designing - Engineering and Research
of Aircraft Cameras — Automatic Controls,
Optical Instruments and Photographic Equipment

FILLMORE 5-1840

AND

ESTEBROOK 9-1322

1980 HAUTHORNE AVENUE,

MELROSE PARK, ILL.

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR**NATIONAL ELECTRICAL****CONSTRUCTION CO.**

MR. EDW. FARMER, owner

Specialists In
Wiring and Electrical Works Of All Kinds

Residential — Commercial — Industrial

PHONE REPUBLIC 7-8132

2747 WEST 79TH STREET

CHICAGO, ILLINOIS

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

ANDERSON GEAR COMPANY

1801 N. Fairfield Ave.

EVerglade 4-8484

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

UNITED RENT - ALLS

"WE RENT MOST ANYTHING"

Tool — Do-It Yourself Rental — Contractors Equipment

MR. JOHN MICKEL

Rosewood at North

AURORA, ILLINOIS

AUrora 6-8295

Kalėdos didmiestyje

ANGELE KATELYTE

Lengvai ore skraido vėjelio
blaškomos baltos sniego snaigės.
Gatvės pilnos žmonių. Visi jie
skuba, bėga, rankose nešdami
gražiais kaspalais surašiotus
pirkinius. Gatvės gražiai išpuoš-
tos, krautuvų lanžai nukabinė-
ti įvairiais spindinčiais žaisliu-
kais, languose šviečia įvairiaspal-
vės šviesos. Nakties tylumą ir
žmonių klegesį slopina rėkianti
ir ausis kurtinanti muzika. Kur
tik pažvelgsi, krautuvų languose
se šokinėja, trepsi, elektros sro-
vės judinami įvairaus dydžio
žaisliukai — lėlės, maži avinė-
liai. Ten, va, didžiojo krautuvės
lango kampe, ranka moja, pla-
čiai šypseni nušvitusiu veidu,
didele pražilusiu barzda, raudon-
nais drabužiais apsirengęs, di-
deliais juodais batais senis. Link
smai džiūgauja vaikų būrelis
prie lango sustoję, kurie savo
akutėmis seka kiekvieną šio se-
nio mostą. Tikrai, jiems yra ko
šiuo seniu džiaugtis. Juk tai tas
jų laukimas ir sapnuojamas se-
nis, kuris, jiems miegant, atneš
ir prie Kalėdų eglutės prikraus
daug ir įvairių dovanėlių.

Kažkuriam šio didmiesčio
kampe suskambo bažnyčios var-
pai, kurių aidas greitai pasken-
do žmonių klegesį ir rėkiančios
muzikos sūkuriuose.

Tikrai šios akinančios žmonių
akis krautuvų reklamos tušti-
na žmonių širdis ir jų kišenes.
Ar visa tai kalba, kad iš tikrųjų
laukiama atvykstant dangaus
Karaliaus — Kūdikielio. Kris-
taus?

Deja, niekas Jo vardo garsiai
netaria, nei Jo paveikslą niekur
nematyti. Jam nėra vietos nei
anuose puošniuose languose,
nors tai iš tikrųjų laukiama Jo
šventės. Biznierių vengia Jo vei-
dą parodyti tai miniai, kuri da-
bar garsiu reklamos šauksmu
apsvaiginta. Mat, bijo, kad ji
neatsipeikėtų ir neišsilaisvintu
iš to užburiančio žodžio: Pirk!
Pirk!", kuris dabar skamba jų
ausyse ir giliai yra įsirausęs jų
širdyse ir galvoje...

Tik ten, tolumo užmiesčio ma-
žytės krautuvėlės lange, stovi
paprastutė, be jokių žibutėlių, Bet-
liejaus kūtėlė. Krautuvės savinin-
kas neturtingas, jo parduoda-
mos krautuvėlėje prekės men-
kos ir pigios, todėl ir jo uždar-
bis labai kuklus ir medidelis. Ret
karčiais pro šalį bėga iš mokyk-
los vaikučiai. Įbėgę į krautuvė-
lę, perka už centus saldumynų,
arba, sustoję prie lango, links-
mai krykštuoja, žiūrėdami į šį
kuklų Betliejų it žvirbliai žilvy-
čių krūme, sočiai prilešę ūkinin-
ko kieme, neatsargiai pabertę
kviečių...

Koks didis kontrastas! Ten
šio didmiesčio didžiųjų krautu-
vių langai kalnais prikrauti bran-
gių žaislų, puošniais rūbais pa-
sipuošęs Kalėdų senis ten sėdi,
čia gi — pigi iš molio padaryta
Betliejaus kūtėlė, kurią apšvie-
čia dvi vaškinės žvakutės. Kū-
dikėlio Jėzaus veidelis dulkėmis
apneštas, atrodo toks liūdnas,
graudus.

O vis tik tą šventą vakarą ne
vieno praecio akys žvilgtelėjo
į šią skurdžią Betliejaus kūtėlę,
iš kurios dvelkė nematoma švie-
sa ir jų širdis ir žadino jose džiau-
gsma, kad šis vargšas Kūdikielis
yra Tas, kuris pasauliui atnešė
taiką ir ramybę.

Vienybė — galybė

Senieji romėnai sakydavo,
kad istorija esanti gyvenimo
mokykla. Mūsų tautos atgijimo
didis pranašas Kudirka taria:
"Iš praetis tavo sūnus te sti-
pnybė semia". Mūsų praetis ro-
dyti rodo, kad senosios Lietu-
vos didžiausia dorybė buvo klus-
numas ir vienybė. Lietuviai, vie-
nybėje būdami ir didžiųjų vadų
vedami, nugalėdavo gausingus
priešus ir buvo išplėtę Lietuvos
valstybės sienas nuo Baltijos
ligi Juodųjų jūrų.

Turime tikėti, kad mūsų tau-
ta, senovėje gimdžiusi Mindau-
gus, Gediminus, Algirdus, Kęs-
tučius, Vytautus, gali ir vėl jų
duoti.

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

City of Berwyn Illinois

MAYOR

WILLIAM J. KRIZ

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year**THOMAS J. MILLER****REAL ESTATE**RENTAL — SALES — MANAGEMENT — ALSO
INSURANCE SERVICEPhone PRospect 8-4545, 7220 1/2 S. Western Ave.
CHICAGO, ILLINOISBest wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year**J and L****CERTIFIED STORE**Phone PORTsmouth 7-2530, 4658 W. 63rd St.
CHICAGO, ILLINOIS

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

BUCKLEY DEMENT**ADVERTISING CORPORATION**

Phone HArrison 7-3862

555 W. Jackson Blvd.

CHICAGO, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR**SARGOL REALTY ORGANIZATION**

139 N. Clark Street

STate 2-8747

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR**OBEE WHOLESALE GROCERS**

9001 So. Baltimore Ave.

ESsex 5-7474

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
AND A BLESSED NEW YEAR**BUS' DRIVE IN**

Phone GArden 4-3253

4510 W. 95th St.

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

DREHOBL BROS. ART GLASS CO.

Stained Glass Windows — Glass Furniture Tops

Special Mirrors

PHONE BUCKINGHAM 1-2022

2847 N. LINCOLN AVE.

CHICAGO, ILLINOIS

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

GITS BROTHERS**MANUFACTURING COMPANY**

PHONE LAWDALE 1-3554

1846 S. KILBOURN AVE.

CHICAGO, ILLINOIS

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

UNITED BUTCHERS PACKING CO.

Phone MOnroe 6-7330

1152 Fulton Street

CHICAGO, ILLINOIS

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

WHITE OWL EXPRESS, Inc.

TERMINALS AT

CHICAGO — PONTIAC — DETROIT

PHONE CALUMET 5-1025

310 WEST 24TH ST.

CHICAGO, ILLINOIS

Best Wishes For A Holy Christmas and A Blessed New Year

BALTIMORE LUMBER**& HARDWARE CO.**

8533 So. Baltimore Ave.

SA 1-8107

Christmas Blessings and
Happiness to all**ANNA FLOWER SHOP**

942 N. Michigan Ave.

70 East Walton Place

Christmas Blessings and
Happiness to all**A FRIEND**Christmas Blessings and
Happiness to all**MR. and MRS.****THOMAS KERRIGAN**

2435 Indiana Avenue

LANSING, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**LISLE**
DRUG STORE

4734 Main

LISLE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**ALEX WASLEFF****Building Maintenance****Company**

PHONE HARRISON 7-8578

542 So. Dearborn

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**PRECISE**
MANUFACTURING**COMPANY**

NEVADA 2-0323

923 So. Keeler Ave.

Christmas Blessings and
Happiness to all**THE WAGON****SOPHIE MYTYCK, owner**

PHONE VIRGINIA 7-3278

3750 So. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**PAGORIA**
EXPRESS SERVICE

INCORPORATED

PHONE INTEROCEAN 8-9690

56 East 25th

CHICAGO HEIGHTS, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**O. M. ZEIS****LUMBER CO.**

PHONE REPUBLIC 7-7900

6401 South Bell Avenue

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**FRANKLIN PARK**
PLUMBING & HEATING CO.

PLUMBING CONTRACTORS

PHONE GLADSTONE 5-8950

9606 Grand Avenue

FRANKLIN PARK, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**WINGSPREAD**
SERVICE STATION

PHONE NILES 7-8244

7201 Harlem Avenue

NILES, ILL.

(Continuation on page 7)

(Continuation from p. 6)

Christmas Blessings and
Happiness to all**DR. IRL S.
HANEY**

175 West Jackson Blvd.

Christmas Blessings and
Happiness to all**FRANKLIN
DRESS CO.**

HARRISON 7-8550

325 West Jackson Blvd.

Christmas Blessings and
Happiness to all**A FRIEND**Christmas Blessings and
Happiness to all**CARL BUDDIG
MEAT PRODUCTS**

PHONE WATERFALL 8-0300

11914 So. Peoria St.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**R & R BRAKE LABORATORY**
Have Your Car Serviced and
Brakes Checked

2334 W. Harrison, HA 1-9039

Christmas Blessings and
Happiness to all**MICHAEL FLORISTS**

Phone PORTSMOUTH 7-8099

4315 West 63rd Street

Christmas Blessings and
Happiness to all**DIVERSEY MUSIC SHOP**
519 W. Diversey Parkway
Phone DIVERSEY 8-0585
Chicago, IllinoisChristmas Blessings and
Happiness to all**TODAY NEWS REEL
THEATER**

62 W. Madison St.

Christmas Blessings and
Happiness to all**ATLAS LAUNDRY &
DRY CLEANERS**5436 W. Cermak Rd., BI 2-2740
CICERO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**C L SHEET METAL CO.**
Phone LUDLOW 5-4234

3755 W. 63rd St., Chicago, Ill.

Christmas Blessings and
Happiness to all**AIRPORT TOY AND
HOBBY CENTER**

PO 7-5685, 5636 W. 63rd St.

Christmas Blessings and
Happiness to all**VOGUE DENTAL
LABORATORIES**AM 2-0095, 6743 N. Clark St.
Chicago, Ill.Christmas Blessings and
Happiness to all**STANLEY'S LIQUORS**6355 So. Pulaski
PORTSMOUTH 7-9592Christmas Blessings and
Happiness to all**WARZEL CARTAGE &
WARZEL SERVICE**GENERAL AUTO REPAIRS
9509 Franklin GL 5-1600
Franklin Park, Ill.Christmas Blessings and
Happiness to all**YELLOW TRAIL
SERVICE STATION**Complete Auto Repair
6603 Ogden Ave. STANLEY 8-1212
Berwyn, IllinoisChristmas Blessings and
Happiness to all**Wm. V. ABRAMCHIK
INSURANCE**

Phone ARMITAGE 6-0612

1650 W. Division St., Chicago.

Christmas Blessings and
Happiness to all**THE OAK PARK
LAUNDROMAT**

WE FEATURE

Quality Dry Cleaning

JACK SCHREIBER, prop.

VILLAGE 8-2234

802 So. Oak Park Ave.

OAK PARK, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**BOURNE CHAPEL****A. J. BOURNE****FUNERAL DIRECTOR**

6541 S. Kedzie

RE 7-3232

Christmas Blessings and
Happiness to all**BREMER****SHEET METAL WORKS**Gutters — Air Conditioning,
Warm Air Heating

PHONE GLEN ELLYN 2330

849 Main Street

GLEN ELLYN, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**CLARENDON
STANDARD****SERVICE STATION**

PHONE FACULTY 3-9856

439 Ogden Ave.

CLARENDON HILLS, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**FRANK CUNEO
MEMORIAL HOSPITAL**

PHONE LONGBEACH 1-9730

4420 North Clarendon Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**CHARLIE'S
GROCERY****MR. CHARLES LUKES, prop.**

PHONE LYONS 3-3499

4323 Lawndale

LYONS, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**K A M P P****FURNITURE CO.**

PHONE WHEATON 8-5150

112 North Hale

WHEATON, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**PIZZERIA UNO**

29 East Ohio St.

WH 4-9555

AND

PIZZERIA DUE

619 N. Wabash Ave.

WH 4-9200

ELMHURST, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**BOVERI****RESTAURANT**

Serving The Finest Italian Food

PHONE ANDOVER 3-8155

20 East Lake Street

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**FIRST FEDERAL
SAVINGS & LOAN
ASSOCIATION**

PHONE SHERWOOD 2-7560

14 East Chicago

ELGIN, ILL.

Best wishes for a Holy Christmas

and a Blessed New Year

**THE RELIGIOUS
GREETINGS CO., INC.**

Niles 7-9392

6035 Gross Point Road

Niles, Illinois

Best wishes for a Holy Christmas

and a Blessed New Year

DOESCH BROTHERS

Phone DAVIS 8-8111 2740 Ridge Road

EVANSTON, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas

and a Blessed New Year

**GALLAGHER
ASPHALT COMPANY**

Phone TROJAN 7-7160 and INTEROCEAN 8- 9786

181st Street and Indiana Ave., Route 83

THORNTON, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas

and a Blessed New Year

**JAMES E. MARRIN
CONSTRUCTION COMPANY**

GENERAL CONTRACTOR REMODELING

3651 West 59th Place RELIANCE 5-1971

Best wishes for a Holy Christmas

and a Blessed New Year

**HACKEL • HOMES
DESIGNERS & BUILDERS**

7260 Ogden Avenue

Riverside, Illinois

Best wishes for a Holy Christmas

and a Blessed New Year

BANNER WRECKING CO.

Phone CAPITAL 7-8033

1058 North Milwaukee Avenue

CHICAGO, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas

and a Blessed New Year

**COMBINED INSURANCE
COMPANY OF AMERICA**

W. CLEMENT STONE, president.

5316 South Sheridan Road

CHICAGO 40, ILLINOIS

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS

AND A BLESSED NEW YEAR

ELABORATED ROOFING CO.

Phone BOULEVARD 8-4400 4417 S. Wentworth Ave.

CHICAGO, ILLINOIS

**Piemenėlių Mišios
Karo pašvaistės**

1944 metų pabaigoje vokiečių tauta pergyveno katastrofą, kurios dar savo istorijoje neturėjo. Tų metų Kalėdų išvakarėse vokiečių rytų frontas galutinai subūrė. Pakrikusios gaujos vokiečių kareivių bei besivejanti raudonoji armija lenktyniavo Berlyno link. Panikos apimti vo kiekvi civiliai gyventojai bei pabėgėliai iš Rytų bėgo kartu su pirusia vokiečių armija. Bėglinės virtinės pabėgėlių užtvindė visus kelius. Lyg upėje vanduo, dieną ir naktį dardėjo vakarų link vežimai, prikrauti vaikais, moterimis ir būtiniausia manta. Ta žiema buvo be galų šalta bei gili, kas dar daugiau apsunkino bėgimą. Daug pabėgėlių, negaudami šiltos pastogės bei šilto maisto, klimpdavo giliame sniege, guldavo ir nenorėjo keltis. Pakelėse buvo daug apverstų arba sudaužytų vežimų bei kritusių arklių, kurių išpūsti lavonai su išskėstomis kojomis dar daugiau išryškino didžiulę nelaimę.

Tačiau išvargintus žmones daugiausiai gąsdino nuolatinis patrankų griausmas bei gaisrų pašvaistės, kurie dieną ir naktį lydėjo besikubančius pabėgėlius.

Kalėdų išvakarėse mūsų vilkstinė įvygiavo į tamsų Brandenburgo mišką, pusiau kelyje tarp Poznanės ir Berlyno. Artėjo vakaras ir dangaus mėlynė darėsi vis tamsesnė. Sužibo žvaigždės, kurios lyg deimantai žėrėjo tam sėjantiame danguje. Artėjant nakčiai, pamažu tilo patrankų griausmas, tik rytuose po eglių tamsias viršūnes raudonavo gaisrų pašvaistės. Mišką apgaubė mistinė tyluma ir buvo girdėti tik ratų dardėjimas bei pavangsių arklių prunkštimas. Tai buvo maždaug ta valanda, kai Lietuvoje žmonės rinkdavosi prie Kūčių stalo.

Nejučiomis prisiminė ramios bei šventos Kūčios tili paliktoje Lietuvoje. Ten taip pat Kalėdų išvakarėse gamtą apgaubdavo mistinė tyluma. Tačiau ten, Lietuvos lygumose, ši tyluma būdavo daug ryškesnė bei iškilmingesnė.

Mes gi, toli nuo tėvynės, palikę namus ir viską, kas brangų bei artima buvo, brenđame gliaui prisnigtais Vokietijos keliais į nežinomą ir baugią ateitį. Krūtinę suspaudė neapsakomas skausmas ir taip begaliniai grauđo pasidarė, jog nejučiomis pradėjo riedėti ašaros pro apšalusius skruostus.

Staiga tolumoje pasigirdo kažnyčios varpai, kurie šaukė tikinčiuosius Piemenėlių mišioms. Miškas pamažu retėjo ir galop mes privažiavome miestelį, kuris driekėsi mažo ežero pakrašty. Palikę arklius pailsėti, nusukėjęme bažnyčion. Sausakim šai pripildytoje bažnyčioje atsiklaupiau prie sienos ir paskendau maldoje. Bažnyčioje girdėjo si gilūs atsidūsėjimai ir pasikrų moterų raudos, o beveik kiekvieno akyse žibėjo ašaros. Tačiau užviešpatavo mirtina tyła, kai į sakyklą įžengė žilagalvis senelis klebonas. Po evangelijos, pasveikinęs susirinkusius žodžiais "Garbė Dievui augštybėse ir žemėje, ramybė geros valios žmonėms", tyliu, drebančiu balsu pradėjo pamokslą: "Broliai, sesės Kristuje, raudonas albinas jau siekia savo kruvinomis letenomis mūsų namus, kur šimtmečiais mūsų tėvai ir mes garbinom Dievą. Rytų, gal poryt mes virsime bejėgė banda avių, kurias be galios draskys plėšrieji žvėrys. Tačiau neverkite ir neaimanuokite, nes mes visi užsiplėnėme Dievo rūšios, tačiau teisingos bausmės. Prisimin kite, kaip savo išdidume vokiečių tauta žmogumi pripažino tik vokiečių, kiti gi buvo tik vergai. Toje patioje bažnyčioje iš rytų jėga atvaryti katalikai darbiniai kai negalėdavo garbinti Dievą, nes jiems kelią pastodavo žandaras. Vengui ne vieta buvo kar tu su ponais garbinti Dievą. Savo neapsakomame išdidume mes (Nukelta į 8 psl.)

Christmas Blessings and
Happiness to all**EDWARD M.
SNEED
YOUR
COUNTY COMMISSIONER**Christmas Blessings and
Happiness to all**HOME BAKERY**
JOHN KURYVIAL, owner
PHONE BISHOP 7-5857
3424 West 26th St.Christmas Blessings and
Happiness to all**A FRIEND**Christmas Blessings and
Happiness to all**A FRIEND**Christmas Blessings and
Happiness to all**STANLEY J. PACHOWICZ
STANCO MFG., CO.**
1414 So. Cicero Ave.Christmas Blessings and
Happiness to all**WILMETTE
LAUNDERETTE**
ALPINE 1-9800
1109 Central Ave.
WILMETTE, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**ALT - HANEKAMP
FUNERAL HOME**
PHONE IRVING 8-2036
3224 W. Montrose
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**VIRGIL STAHELIN
CONTRACTOR**

Excavating - Grading - Gravel

Black Dirt and Fill

PHONE LOMBARD 3330

Route Nr. 2

LOMBARD, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**RAYMOND SPECK, owner**
**20TH CENTURY
GARAGE**
PHONE MUSEUM 4-4747
6830 Stony Island Ave.
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**MARIMAT
HIDEOUT**"Plan To Spend New Year
With Us"

PHONE FULTON 5-9445

14401 Davis Street

DIXMOOR, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all**A FRIEND
HARMONY CLUB**
Wally & Jean Shurnas,
Props.
Serving The Finest Wines
and Liquors
PHONE GARDEN 2-9785
9858 So. ArtesianChristmas Blessings and
Happiness to all**A FRIEND**Christmas Blessings and
Happiness to all**HEMLOCK
FEDERAL SAVINGS &
LOAN ASSOCIATION**
MR. J. J. KOSMAISKI, president
PHONE HEMLOCK 4-0600
5100 So. Ashland Ave.
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**B and F
MEN'S STORE**
PHONE VINCENNES 6-0301
7900 So. Halsted St.
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**PAUL RIEGER
REALTOR**
**G. Norman Flanders
Associate**
505 S. York
TERRACE 2-3269
ELMHURST, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**DIVERSEY - DRAKE
SERVICE STATION**
Mr. Edw. Chorzempa, prop.
PHONE HUMBOLDT 6-9265
3522 West Diversey
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**SAFE - T - CONE
& CUP CO.**
MO 6-4050
2230 So. Union Ave.Christmas Blessings and
Happiness to all**GENERAL
FELT PRODUCTS CO.**
PHONE VIRGINIA 7-7600
2301 So. Paulina St.
CHICAGO, ILL.Christmas Blessings and
Happiness to all**HENRY NEWGARD
& CO.
CONTRACTORS**
4700 W. Fullerton Ave.
EV 4-7700Christmas Blessings and
Happiness to all**TED'S SERVICE**
TED PASSON, owner
7901 S. Damen ST 3-8948

(Continued on page 8)

Continuation from page 7

Christmas Blessings and
Happiness to all

**G. F. MORRIS
TIRE SHOP**
PHONE UNIVERSAL 4-2286
1135 Chicago Avenue
EVANSTON, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

A FRIEND

Christmas Blessings and
Happiness to all

HEALTH - MOR, INC.
PHONE ANDOVER 3-6500
203 North Wabash Ave.
CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**STARR
FUNERAL HOMES**

851 E. 75th St.

TR 4-6600

2324 W. 111th St.

BE 8-6668

Christmas Blessings and
Happiness to all

**BEVERLY VIEW
BEAUTY SALON**

The Fines in Beauty Care For
The Discriminating Women
For Appointment
PHONE BEVERLY 8-7310
1549 West 93rd St.
CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**KUHN'S
FOOD SHOP**
3053 N. Lincoln Ave.
LAKEVIEW 5-9019

Christmas Blessings and
Happiness to all

**OAKLAWN TRUST
& SAVINGS BANK**
PHONE GARDEN 2-3500

5310 95th Street

OAK LAWN, ILLINOIS

Christmas Blessings and
Happiness to all

LUDWIG MILK CO.
Elgin's Finest — Fresher by a Day
Bottled in the Country

Store and Home Delivery
Always ask for

LUDWIG MILK

A. BRAZAS, Mgr.

PHONE: LA 3-3377

4725-29 So. Talman Ave.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**BROWNSON
LUMBER COMPANY**

Complete Line
Lumber — Millwork — Windows,
Screens — Storm Windows —
Insulation — Roofing
PHONE FACULTY 3-1670
326 Park
CLARENDON HILL, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**JULIAN MIGANI
SERVICE AUTO SUPPLY**
7108 BELMONT AVE.
AV 8-6716

Christmas Blessings and
Happiness to all

**BOICE ROOFING
COMPANY**

PHONE FLEETWOOD 2-2020

521 So. La Grange Road

LA GRANGE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

A FRIEND

Christmas Blessings and
Happiness to all

**BABY'S VALET
DIAPER SERVICE**

PHONES:

VANburen 6-6777 EUclid 6-3240

SHerwood 2-3686 AUrora 2-3342

423 No. Spaulding Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

MR. M. SCHUETZ

OF

BOERICKE & TAFEL

PHONE CENTRAL 6-2595

HOMEOPATHIC PHARMACY

6 East Lake Street

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**BUCK'S
STANDARD SERVICE
& AUTO REPAIR**

PHONE PROSPECT 8-9536

8414 South Kedzie

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**VERN and ANN'S
TAVERN**

MR. VERN PETT, prop.

PHONE RELIANCE 5-5219

4654 West 63rd Street

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**MAHONEY
GREASE SERVICE**

MR. JAS. MAHONEY, own.

PHONE HUNTER 5-7780

4001 ARTHUR AVENUE

BROOKFIELD, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**PITZAFERRO'S
SURFWOOD RESTAURANT**

Specializing In

Italian and American Food

PHONE MERRIMAC 7-9885

2759 N. Oak Park Avenue

At Diversey

OAK PARK, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**LARSON
ELECTRIC CO.**

MR. DAVID E. LARSON,

Owner

PHONE CEDARCREST 3-3835

10031 South Western Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**SUN CHONG
LUNG CO.**

PHONE CALUMET 5-6050

2220 So. Wentworth Ave.

CHICAGO, ILL.



Merry Christmas

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

**AMPHENOL
ELECTRONICS
CORPORATION**
CHICAGO, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas

and a Blessed New Year

A FRIEND

Best wishes for a Holy Christmas

and a Blessed New Year

A FRIEND

Best wishes for a Holy Christmas
and a Blessed New Year

**D'ANDREA
CONSTRUCTION COMPANY**
Industrial and Commercial Construction
Phone Joliet 6-2436 811 Richards Street
JOLIET, ILLINOIS

Best wishes for a Holy Christmas

and a Blessed New Year

LORRAINE'S BAKERY
Phone PORTSMOUTH 7-1335

3956 West 63rd Street

CHICAGO, ILLINOIS

— Amerikoje per metus mo- dolerių, gi pasiskaitymui kny-
kslui reikalingoms knygomis gy- goms išleidžia 0.8 biliono doli-
ventojai išleidžia 1.1 biliono rū.

Piemenėlių Mišios...

(Atkelta iš 7-to pusl.)

pradėjome neapkęsti Kristaus,
nes jis mokė mus nusižeminti
ir mylėti artimą. Mes norėjome,
kad viskas, kas gyva, yra nu-
silenktų prieš viržmogį — vokie-
tį. Daugelis iš mūsų matėme tē-
vų paliktą mums žemės sklypą
ir nuskubėjome būti ponais. Da-
bar gi, pametę savo tėvų žemę,
kaip rudieji vilkai bėgame nuo
rusiško lokio".

Ilgai dar kalbėjo senelis kle-
bonas, laisvai atverdamas visus
giliai paslėptus nuo akių ges-
tų akių širdies skausmus. Tai
buvo ne pamokslas, bet visos
dar galutinai nesugadintos na-
cizmo nuodais vokiečių tautos
nuosirdi išpažintis.

Po pamokslų bažnyčią pripil-
dė garsai gražios vokiečių ka-
lėdinės giesmės "Tyli naktis,
šventa naktis..." Giedojo visi, ir
greičiausiai jau niekuomet man
neteks girdėti taip nuosirdžiai
bei giliai skausmingai giedamos
giesmės. Atrodė dingio bažnyčios
sienos ir išvarginta minia tiesiog
po Kristaus Kūdikėlio kojomis
klojo savo skausmą ir jėškojo
paguodos.

Tik staiga netoliese vėl su-
griaudė patrankos ir sudrebino
bažnyčios langus. Tolumoje pa-
mišėlio juoku sukvatojo "katiu-
ša". Langus dar skaidriau nu-
švietė gaisrų pašvaistės, o išga-
dinti žmonės pradėjo skubėti iš
bažnyčios prie savo vežimų.

Tą naktį angelų pasveikini-
mas "Garbė Dievui augštybėse
ir ramybė žemėje geros valios
žmonėms" paskendo patrankų
griausme ir daugiau nelydėjo
benamio tremtinio kelionėje į
nežinomą bei baugią ateitį.

U. U.

Laikas — pinigai

Dažnai mes laiko visai never-
tiname ir plukdomė į amžinybę,
lyg upės savo vandenį į jūras.
Daug kas norime per trumpą
laiką pasidaryti turtingais, o
jei šiandien jais netapom, nebe-
dirbame, lyg rytojaus dienos
nebūtų, lyg visi keliai išmėgin-
ti. Tuo tarpu turtais trumpu lai-
ku galima prarasti, bet nieku
būdu ne sukrauti. Už tai ir mū-
sų gyvenimas susidaro ne iš die-
nos kitos, bet iš dešimčių metų.
Tad kam dažnai leidžiame nie-
kais laiką? Ar žemė liovėsi da-
vusi vaisius? Ar pritrūko vertų
darbui užimtų? Ar tėvynės rei-
kalai visi aprūpinti? Ar nebėra
kelio, kuriuo eidami, išnaudotu-
me laiką savo ir kitų naudai?
Ar kova dėl būvio tokia baisi,
jog reikia pasitenkinti trupi-
niais? Apie tai turėtume visi
rimtai pagalvoti, ypač jauni-
mas, kuris siekia turto ir tėvy-
nės reikalų gerovės.

Blogas įprotis

Kalba yra priemonė reikšti
mūsų mintims, džiaugsmams,
norams, nuotakiai ir kitiems
sielos pergyvenimams. Kalba —
brangi Dievo dovana ir žmoni-
kumo ženklas, kuria žmogus ga-
li pasidžiaugti prieš kitus pa-
saulio tvarinius. Todėl ji žmo-
gaus turi būti visur tik protin-
gai naudojama. Ir kaip gali-
mės mes to nelaimingo žmo-
gaus, kuris per savo kalbę yra
praradęs šią taip brangią do-
vaną. Mes tokį laikome nelai-
mingiausiu žmogumi visame pa-
saulyje. Bet ir labai nuostabu,
kai mes, galėdami tą dovaną iš-
naudoti, ja nesidžiaugiamo ir
nebranginame. Dėlto mūsų kal-
boje neturėtų rasti vietos tai,
kas mus žeminti ir kitų garbę
mažinti. Neturėtų mums vy-
rauti svetimi įvairūs keikimai,
piktžodžiai ir kitoki negra-
žūs ir nepadorūs išsireiškimai,
kurie kaip pikta sėkla, perduo-
dama ir ateities kartoms.

Bazės Antarktikoje

Ivairių tautų mokslininkai,
sutartinai tyrinėdami žemės ir
dangaus kūnų paslaptis, įsikūrė
Antarktikoje bazes. Šiuo metu
yra šių tautybių bazės: Austr-
lijos, Argentinos, Anglijos, Ame-
rikos, Prancūzijos, Japonijos, N.
Zelandijos, Norvegijos ir Rusi-
jos.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**LO GALBO'S
PIZZERIA**

Ask Us About The

Special Lo Galbo Pizza

For Free Delivery

PHONE EASTGATE 7-1226

3422 N. Southport Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**CARLO CARANI
& SONS**

GENERAL CONTRACTORS

PHONE IDLEWOOD 2-3271

603 Glenview Avenue

HIGHLAND PARK, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**INDEPENDENT
RADIONIC**

WORKERS OF AMERICA

MR. EUGENE RAETZ, pres.

PHONE NATIONAL 2-0600

5811 West Grand Avenue

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**SKOKIE TRUST &
SAVINGS BANK**

PHONE ORCHARD 4-4400

4400 Oakton

SKOKIE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**BABY DOLL
POLKA CLUB**

EDDIE KOROSA, prop.

Entertainment Nitely

7315 So. Western Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**RADIO GROVE
FARMS**

PHONE WOODLAND 9-0739

409 West Ogden Ave.

WESTMONT, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**WINDSOR
SHEET METAL WORKS**

PHONE BUTTERFIELD 8-0160

1259 East 75th Street

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**FINDOR
FURNITURE MOVERS**

OL 2-9090, 1615 Austin Ave.

CICERO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**MR & MRS
FRANK GIERLASINSKI**

1837 W. Chicago Ave.

Christmas Blessings and
Happiness to all

PIZZA PALACE

Phone National 2-5492

6359 West Diversey

Christmas Blessings and
Happiness to all

E. M. BRADY CO.

General Electric Appliances

3064 E. Cheltenham Pl. SO 8-6303

Christmas Blessings and
Happiness to all

**CAREK'S AUTO BODY
REPAIR SERVICE**

3613 W. Ogden Ave. CR 7-0605

Christmas Blessings and
Happiness to all

**ZEPHYR
PRINTERS**

Commercial and Job Printing

HU 6-1862

1078 N. Milwaukee Ave.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**CORONET
BEAUTY SHOP**

PHONE BRIARGATE 4-6560

2054 Devon Avenue

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**SOUTH SIDE
SERVICE**

Specialized

Auto Rebuilding and Painting

PHONE PROSPECT 8-6561

5400 So. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**REPUBLIC
Accordion School**

AND

SCHOOL OF MUSIC

ANNE ROMAN, director

PHONE PROSPECT 8-1488

5340 So. Kedzie Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**COVERED WAGON
RESTAURANT**

& TAVERN

PHONE PROSPECT 8-9783

5800 So. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**OTTO W.
BALGEMANN
INSURANCE**

PHONE TERRACE 4-0630

111 So. York Street

ELMHURST, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**CROWN CAB
COMPANY**

JOHN A. KING, owner

4660 N. Harlem Ave.

TU 9-7800 GL 3-6000

Christmas Blessings and
Happiness to all

**R. L. WAGNER
& SON
CONTRACTORS**

Plumbing - Heating

Air - Conditioning

PHONE ST. CHARLES 4980

100 SOUTH FIRST AVE.

ST. CHARLES, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**LANG
REAL ESTATE**

Located in Sacred Heart Parish

PHONE VERNON 5-1971

PHONE AMBASSADOR 2-7873

712 Glencoe Road

GLENCOE, ILL.

Christmas Blessings and
Happiness to all

**TRIO
RESTAURANT**

Noted For ITS FINE FOOD

COLUMBUS 1-1603

5605 W. Lake St.